

Chiam Bûn-seng Kàu-siū Tâi-gí Sin-thoân-siú<sup>n</sup> Si-hêng Sè-cheh  
詹文聲教授台語薪傳賞施行細則

2019.3.17 TLH

1. Chit-ê si-hêng sè-cheh sī kin-kù Chiam Bûn-seng Kàu-siū Tâi-gí-bûn Ki-kim Koán-lí Pān-hoat kap Chiam Bûn-seng Kàu-siū Tâi-gí Sin-thoân-siú<sup>n</sup> pān-hoat ê kui-tēng lâi chè-tēng.  
Chit-ê施行細則是根據詹文聲教授台語文基金管理辦法kap詹文聲教授台語薪傳賞辦法ê規定來制定。
2. Phêng-sím Jîn-oân評審人員:  
Íú pún-hōe lí-sū-tiú<sup>n</sup> thê-miâ, lí-sū-hōe tông-ì, iau-chhiá<sup>n</sup> choan-ka, hâk-chiá 5-7 lâng cho-sêng phêng-sím sió-cho.  
由本會理事長提名，理事會同意，邀請專家學者5-7人組成評審小組。
3. Phêng-hun piau-chún評審標準:  
Phêng-sím sió-cho kin-kù hâu-soán-jîn kò-jîn sū-cheh ê éng-hióng-lék, tiōng-iàu-sèng, chhî-siòk-sèng, chhòng-sin-sèng kap tèk-sek chìn-hêng phêng-soán.  
評審小組根據候選人個人事蹟ê影響力、重要性、持續性、創新性kap特色進行評審。
4. Pan-chióng Tián-lé頒獎典禮:  
Íú pún-hōe pān-hoat siú<sup>n</sup>-kim, siú<sup>n</sup>-pâi, siú<sup>n</sup>-chng kó-lē.  
由本會頒發賞金、賞牌、賞狀鼓勵。  
Íú pún-hōe soán-tēng jít-kî kong-khai pān-lí, tī ‘Sè-kài Tâi-gí Bûn-hòa-iâ<sup>n</sup> ‘ (7--goeh) kí-pān chò goân-cheh.  
由本會選定日期公開辦理, tī “世界台語文化營”(7月)舉辦做原則。

# TÂI-OÂN LÔ-MÁ-JĪ HIÁP-HŌE

Chiam Bûn-seng Kàu-siū Tâi-gí Sin-thoân-siū<sup>n</sup> Sin-chhéng Pió/Chhui-chiàn Pió

台灣羅馬字協會詹文聲教授台語薪傳賞申請表/推薦表

填表日期: 公元 年 月 日

**1. Sin-chhéng chiá/Pi chhui-chiàn chiá chu-liâu** 申請者/被推薦者資料:

Lô-má-jī miâ-sè<sup>n</sup>: \_\_\_\_\_ 漢字名:

◎Tē-chí 地址: □□□□□

◎Tiān-ōe 電話: ( ) \_\_\_\_\_ ◎Chhiú-ki 手機:

◎E-mail:

**2. Kám sī Tâi-oân Lô-má-jī Hiáp-hōe hōe-oân? Kám** 是台灣羅馬字協會會員?  Sī 是  M̄-sī 母是

**3. Sin-chhéng chiá/Pi chhui-chiàn chiá chhui-chiàn hōng-sek** 申請者/被推薦者推薦方式:

Pún-lâng ka-tī chhui-chiàn 本人ka-tī推薦

Pát-lâng chhui-chiàn 別人推薦 (Chhui-chiàn tan-ū chhiá<sup>n</sup> tng in-á 推薦單位請tng印á)

Chhui-chiàn-chiá chhiam-miâ 推薦者簽名: \_\_\_\_\_

Chhui-chiàn phêng-gí 推薦評語: \_\_\_\_\_

**4. Sin-chhéng chiá/Pi chhui-chiàn chiá chhiá<sup>n</sup> hū chò Tâi-gí-bûn sū-kang ê siong-koan chu-liâu, chêng-bêng bûn-kiā<sup>n</sup> 1 hūn** 申請者/被推薦者請附做台語文事工ê相關資料、證明文件1份。

**5. Sin-chhéng chiá/Pi chhui-chiàn chiá chò ê Tâi-gí-bûn sū-kang** 申請者/被推薦者做ê台語文事工:(  
ē-tàng 複選)

Kàu-iók 教育  Gián-kiù 研究  Chhòng-chok 創作  Chhut-pán 出版  Ūn-tōng 運動

**6. Sin-chhéng chiá/Pi chhui-chiàn chiá hū-háp ē-bīn ê ki-pún tiâu-kiā<sup>n</sup>** 申請者/被推薦者符合下面ê基本條件:

Chi-chhi iōng “Tâi-gí” iáh-sī “Tâi-oân-ōe” ê chòk-gí miâ-chheng, hoán-tùi iōng “Bân-lâm” iáh-sī “Hô-ló” hit-khoán bô Tâi-oân chú-thé-sèng ê kí-sī iōng-gí. 支持用「台語」iáh-sī「台灣話」ê族語名稱 反對用「閩南」iáh-sī「福佬」hit-khoán無台灣主體性ê歧視用語。

Chi-chhi sú-iōng “Tâi-oân-jī”, chiū-sī Tâi-oân thoân-thóng Pêh-ōe-jī. 支持使用台灣字, 就是台灣傳統白話字。

Chi-chhi Tâi-gí-bûn ê su-siá chiong-kî-bóe ài Lô-má-jī-hòa. Hàn-Lô kan-ta<sup>n</sup> sī kòe-tō-sèng ê iōng-hoat. 支持台語文ê書寫終其尾ài羅馬字化, 漢羅kan-ta<sup>n</sup>是過渡性ê用法。

**7. Kiát-chhut sū-chek** 傑出事蹟: (Chiàu sū-chek hoat-seng chêng-āu siōng-sè soat-bêng 照事蹟發生前後詳細說明)

**8. Sin-chhéng-chiá/Pi chhui-chiàn chiá Kán-kài** 申請者/被推薦者簡介: (Siá 1,500 jī ê té-bûn, kán-kài kiát-chhut sū-chek kap kòng-hiàn 寫1,500字ê短文, 簡介傑出事蹟kap貢獻)

Khong-kan bô-kàu chhiá<sup>n</sup> lēng-gōa hū-kiā<sup>n</sup> 空間無夠請另外附件

9. Sin-chhéng chiá/Pī chhui-chiàn chiá chhiam-miâ 申請者/被推薦者簽名：\_\_\_\_\_

Ē-bīn ê nôa-ūi hō`TLH thi<sup>n</sup>-siá. 下面欄位hō`台灣羅馬字協會添寫

Sím-cha ì-kiàn  
審查意見

Kiat-lūn  
結論

Sím-cha úi-oân chhiam-miâ  
審查委員簽名

Sím-cha jít-kî  
審查日期

公元 年 月 日

Kiàn-tóng chiá & jít-kî  
建檔者&日期